



**N.i.D.S.**  
NATIONAL INCOME DYNAMICS STUDY

# Household Questionnaire

## Wave 1: 2008

### Sepedi

#### Contents

Karolo B: Lenaneopeakanyo la lapa .....	1
Karolo C: Histori ya mahu .....	3
Karolo D: Maemo a bophelo a lapa .....	4
Karolo E1: Ditshenyagalelo tša dijo le go ja.....	9
Karolo E2: Ditshenyagalelo tša tšeo e sego dijo le tšhomišo .....	11
Karolo F: Dithoto tše tiilego .....	14
Karolo G1: Ditiragalo tše mpe .....	15
Karolo G2: Ditiragalo tše kaone .....	15
Karolo H: Temo .....	16

#### For Office use only

Pcode of main respondent			Household control sheet number						
--------------------------	--	--	--------------------------------	--	--	--	--	--	--

**Karolo B: Lenaneopeakanyo la lapa**

**INTERVIEWER READ OUT:** Re rata go thoma go go botšiša ka ga batho bao e lego karolo ya lapa la gago.


**Mmoledišani: Bolela mohuta wa bodulo pele o tšwela pele.**

B1	B2 Interviewer: List names of all individuals who meet the 3 membership criteria below. First list the names of all household members List household head first Use first names only Don't forget babies  Interviewer check! Live-in domestic workers and lodgers are separate households: a separate household questionnaire should be completed for them.	B3 Kamano ya [ .. ] le hlogo ya lapa ke efe?  Interviewer: See code sheet Relationship codes	B4 Bong	B5 Tšatšikgwedi la matswalo	B6 Bogolo ka MENG WAGA	B7 Mangwalo a thuto a godimo ao a fihleletšwego ke [ .. ] ke afe?  Interviewer: See code sheet for Education codes	B8 Seemo sa gabjale sa [ .. ] sa lenyalo ke sefe?  Interv'r: See code sheet for Marital status codes	B9 Mogatša goba molekane wa[ .. ] o ngwadišitšw e mo go lenaneo le? Ge e le gore ee, ngwala pkhoutu ya mogatša goba molekane.  Interv'r: If absent, code 77; if deceased, code 44. If no spouse, write 00	B10 Tate wa madi wa [ .. ] o ngwadišitšw e mo lenaneong le? Ge e le gore ee, ngwala pkhoutu ya tate.  Interv'r: If absent, code 77; if deceased, code 44.	B11 Mme wa madi wa [ .. ] o ngwadišitšw e mo lenaneong le? Ge e le gore ee, ngwala pkhoutu ya mme.  Interv'r: If absent, code 77; if deceased, code 44.	B12 Na [ .. ] gantši o dula mo bonnyane bja mašego a 4 ka beke?  Interv'r: If yes, circle code in column B1	B13 Na [ .. ] O feditše sebaka se se kaakang a se ka lapeng dikgwedi ng tše 12 tša go feta?  Interv'r: If less than 1 month or none, write 0 and go to next person	B14 Lebaka la gagwe le legolo la go se be gona ke lefe?  Interv'r: Use code box B14	B15 Ge e le gore le bjale ga a gona gabjale [ .. ] o dula profenseng efe?  Interv'r: See code sheet for Province codes	B16 Ge e le gore le bjale ga a gona [ .. ] o dula bodulong bja mohuta mang?  Interviewer: Use code box B16. If code 1, 2, 5 or 6, circle code in column B1
Khoutu ya Motho	Leina	Khoutu ya Kamano	Monna =1 Mosadi =2	letšatši/kgwedi/ngwaga	Mengw aga	Khoutu ya Thuto	Khoutu ya Maemo a lenyalo	Khoutu ya Motho	Khoutu ya Motho	Khoutu ya Motho	Ee Aowa	Dikgwedi	Khoutu	Khoutu ya Profense	Khoutu
01.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
02.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
03.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
04.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
05.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
06.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
07.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
08.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
09.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				
10.			1 2	_ _ / _ _ / _ _ _ _							1 2				

Maemo a bodulo	Dikhoutu tša Potšišo B14		Dikhoutu tša Potšišo B16
O modudi wa lap age e le gore: (i) O dutše ka fase ga "tlhaka" ye goba kompo /ngwako/setene sa <b>bonnyane bja matšatši a 15</b> dikgweding tše 12 tša go feta GOBA o gorogile mo bonnyane bja matšatši a 15 gomme bjo ke bodulo bja gago bja ka mehla <b>gomme</b>	01 = Mošomo	09 = Dula go gongwe	01 = Sekolo sa go ba le marobalo
	02 = Nyaka mošomo	10 = Kgolego	02 = Holo ya madulo
	03 = Tsena sekolo	11 = Maikhutšo	03 = Ntlo ya batšofadi
(ii) Ge le le mmogo le abelana dijo go tšwa mothopong o tee <b>gomme</b>	04 = Moithuti	12 = Bookelong goba kliniki	04 = Lefelo la bao ba rotšego modiro
	05 = Mabaka a motho ka boyena	13 = Go tšwa ka mošomo	05 = Kgolego
	06 = Tšhabile dikgaruru goba mabaka a sepoloti	15 = Tše dingwe (laetša)	06 = Bookelo goba kliniki
(iii) o a thuša go goba le abelana go tšwa sehlopheng se tee sa methopo.	07 = Go etela mogatša goba lapa spouse or		07 = Ntlo ya praebeete
	08 = Go etela bakgotse		08 = Tše dingwe (laetša)

## Karolo C: Histori ya mahu

**INTERVIEWER READ OUT:** Bjale re rata go go botšiša ka ga mahu a bjale a lapa la gago.

<b>C1</b> 	E ka ba go bile le leloko le lengwe le le lengwe la lapa le , leo le bego le dula mo bonnyane bja masego a mane le le hlokošetšego, bonnyane bja dikgwedi tše 24?	Ee	1
		Aowa → <b>SKIP TO SECTION D</b>	2



	<b>C2</b> Ge re thoma ka lehu leo le hlagilego kgauswinyana, leina la mohu e be e le mang?	<b>C3</b> Bong bja [ .. ] ke bofe?	<b>C4</b> Kamano ya [ .. ] le hlogo ya bjale ya lapa ke efe ?  <b>Interviewer:</b> See code sheet for Relationship codes	<b>C5</b> Tšatšikgwedi la [ .. ] la go hlokošana ke lefe?  <b>Interviewer:</b> If ga ke tsebe the month, write 99. If ga ke tsebe the year, write 9999	<b>C6</b> [ .. ] o be a na le mengwaga ye mekae ge a hlokošana?  <b>Interviewer:</b> If less than 1 year write 0. If ga ke tsebe, write '-9'.	<b>C7</b> Lehu la [ .. ] le bakilwe ke kotsi goba dikgaruru?
Khoutu	Leina	Monna    Mosadi	Khoutu ya kamano	kgwedi/ngwaga	Mengwaga	Ee        Aowa
01		1        2		_ _ / _ _ _ _		1        2
02		1        2		_ _ / _ _ _ _		1        2
03		1        2		_ _ / _ _ _ _		1        2
04		1        2		_ _ / _ _ _ _		1        2
05		1        2		_ _ / _ _ _ _		1        2
06		1        2		_ _ / _ _ _ _		1        2



## Karolo D: Maemo a bophelo a lapa

**INTERVIEWER READ OUT:** Re rata go go botšiša dipotšišo ka ga madulo a gago, phihlelo ya gago ya ditirelo le letseno la lapa la gago kgwedding ya go feta.

D1	Interviewer check! Indicate the type of main dwelling that the household occupies.		
	Bodulo/ntlo goba moago wa ditena seteneng se se aroganego goba jarata goba polase		01
	Moago/ntlwana/madulo a setšo a go dirwa ka materiale wa setšo		02
	Folete goba aphetamine polokong ya difolete		03
	Ntlo ya mohuta wa townhouse /tša go kgobokana /tša go aroganywa gannyane (simplekse, duplekse goba triplekse)		04
	Yuniti lifelong la bao ba rotšego mošomo		05
	Madulo/ntlo/folete/kamora ya ka morago ga ntlo		06
	Madulo ao a sego molaong/mohlahlana ka morago ga ntlo		07
	Madulo ao a sego molaong/mohlahlana woo o sego ka morago ga jarata, bj.k madulo ao a sego molaong/ mekhukhu ya polaseng		08
	Phapoši/folete		09
	Kharabane/tente		10
	Tše dingwe (laetša)		11
D2	Palomoka ya diphapoši tšeo lapa le dulago ka go tšona dibopegong ka moka tša moago ke bokae? Ka kgopelo hlokomela gore se ga se akaretše bohlapelo le dithoilete		
D3	Materiale o mogolo woo o šomišitšwego marulelong le mabotong a moago o mogolo ke ofe? Interviewer: mark one code in each column		
	Mohuta wa materiale	D3.1 Marulelo	D3.2 Maboto
	Ditena	01	01
	Dipoloko tša samente/konkoriti	02	02
	Lesenke	03	03
	kota	04	04
	Plastiki	05	05
	Khatepoto	06	06
	Motswako w mabu ke samente	07	07
	Motserere le phara	08	08
	Dithaele	09	09
	Ditena tša mobu	10	10
	Mabjang	11	11
	Asbestose/marulelo a samente	12	12
	Maswika le matlapa	13	13

<b>D4</b>	Na leloko la lapa ke mong wa moago wo?	
	Ee	1
	Aowa → <b>SKIP TO D10</b>	2
<b>D5</b>	Ke mang ka lapeng le yoo e lego mongwe wa moago wo?	
	Motho #1	Pcode
	Motho #2	
	Motho #3	
<b>D6</b>	Thoto ye e lefeletšwe ka botlalo?	
	Ee → <b>SKIP TO D9</b>	1
	Aowa	2
	Ganne	-8
<b>D7</b>	Ke ponte ya bokae yeo e sa kolotwago thotong ye?	
	Bokaalo	R
	Ganne	-8
	Ga ke tsebe	-9
<b>D8</b>	Tefelo ya kgwedi ka kgwedi ya ponte ya thoto ye ke bokae?	
	Bokaalo	R
	Ganne	-8
	Ga ke tsebe	-9
<b>D9</b>	Ke boleng bja rente ya bokae yeo o e kolekago ka kgwedi, ge o be o ka hiriša moago wo?	
	Bokaalo → <b>SKIP TO D13</b>	R
	Ganne → <b>SKIP TO D13</b>	-8
	Ga ke tsebe → <b>SKIP TO D13</b>	-9
<b>D10</b>	Na lapa le le lefela rente?	
	Ee	1
	Aowa → <b>SKIP TO D12</b>	2

	<b>D11</b>	Ke rente ya bokae yeo e lefelwago madulo a ka kgwedi?	
		Bokaalo → <b>SKIP TO D13</b>	R
		Ganne → <b>SKIP TO D13</b>	-8
		Ga ke tsebe → <b>SKIP TO D13</b>	-9
	<b>D12</b>	Ke boleng bja rente ya bokae ka kgwedi yeo o ka e patelago ge e le gore o swanetše go lefelela go dula mo?	
		Bokaalo	R
		Ganne	-8
		Ga ke tsebe	-9
	<b>D13</b>	Na ke bokae boleng bja mmara bjo bo kwagalago bjo thoto ye e ka rekišwago ka bjona?	
		Bokaalo	R
		Ganne	-8
		Ga ke tsebe	-9
	<b>D14</b>	Na lapa le ile la amogela tšhelete ya thušo ya mmušo go humana madulo a goba madulo a mangwe?	
		Yes	1
		No → <b>SKIP TO D16</b>	2
		Ga ke tsebe → <b>SKIP TO D16</b>	9
	<b>D15</b>	Ke bokae tšhelete ya thušo yeo e amogetšwego	
		Bokaalo	R
		Ganne	-8
		Ga ke tsebe	-9
	<b>D16</b>	Lap le le amogetše ditšhelete tša thušo tša naga go humana poloto bakeng sa madulo goba go lema?	
		Yes	1
		No	2
		Ga ke tsebe	9
	<b>D17</b>	Na lapa le le amogetše poloto goba naga ya bodulo goba temo ka tshepedišo ya kabolessa ya naga?	
		Ee	1
		Aowa	2
		Ga ke tsebe	9

	<b>D18</b>	Na mothopomogolo wa lapa le wa meetse ke ofe?	
		Meetse a thepe la moagong → <b>SKIP TO D20</b>	01
		Metse a thepe lefelong goba ka jarateng → <b>SKIP TO D20</b>	02
		Thepe ya setšhaba	03
		Serwalameetse/tanka ya meetse	04
		Sediba sa go borelwa lefelong → <b>SKIP TO D20</b>	05
		Sediba sa go borelwa ka ntle ga lefelo/sa go abelanwa	06
		Tanka ya meetse a pula lefelong → <b>SKIP TO D20</b>	07
		Meetse a go ela /nokana	08
		Letamo/phulu/meetse a emego	09
		Lewa	10
		Mothopo	11
		Tše dingwe (laetša)	12
	<b>D19</b>	Mothopo wa meetse o bokgole bjo bo kaakang go tšwa lefelong la bodulo? <b>Interviewer: Read out options.</b>	
		Ka fase ga 100 m	01
		100 m – ka fase ga 200 m	02
		200 m – ka fase ga 500 m	03
		500 m – ka fase ga 1 km	04
		1 km goba go feta	05
		Ga e maleba (meetse ka lefelong)	55
		Ga ke tsebe	99
	<b>D20</b>	Ke mohuta ofe wa dinolofatši tša thoilete tšeo di hwetšagalago ka lapeng le?	
		Thoilete ya go folaša ya go ba le phethišatšhila ya ka gare (tanka ya kelelatšhila/ kgamolo)	1
		Thoilete ya go folaša ya go ba le phethišatšhila ya ka ntle	2
		Thoilete ya dikhemikhale	3
		Thoilete ya molete ya go ba le phaephe ya tsenyomoya (VIP)	4
		Thoilete ya molete ya go hloka phaephe ya tsenyomoya	5
		Thoilete ya dipakete	6
		Ga ne gona → <b>SKIP TO D22</b>	7
		Tše dingwe (laetša)	9
	<b>D21</b>	Na senolofatši se sa thoilete se abelanwa le malapa a mangwe?	
		Ee	1
		Aowa	2

<b>D22</b>	Na lapa le le na le mohlagase le ge e le gore gabjale o timilwe?		
	Ee		1
	Aowa		2
<b>D23</b>	Mothopomogolo wa enetši/dibešwa tša lapa le bakeng sa _____ ke eng?		
		<b>D23.1 Go apea</b>	<b>D23.2 Go Ruthufatša</b>
			<b>D23.3 Go tšhuma mabone</b>
	Mohlagase go tšwa go dimeining	01	01
	Mohlagase go tšwa tšenereithareng	02	02
	Gase	03	03
	Parafene	04	04
	Kota/legong	05	
	Malahla	06	
	Dikerese		07
	Boloko bja diphoofolo	08	
	Enetši ya letšatši	09	09
	Tše dingwe (laetša)	10	10
	Ga go le e tee	11	11
<b>D24</b>	Na lapa le le na le mogala wa ka ntlong?		
	Ee – Gabjale a a šoma		1
	Ee – Gabjale ga e šome		2
	Aowa		3
<b>D25</b>	Na go na le selefounu yeo e hwetšagalago ka lapeng le ya go šomišwa ka mehla?		
	Ee		1
	Aowa		2
<b>D26</b>	Ge o ka sepela, go ka go tšea metsotso ye mekae go tloga mo go ya fihlelela ditirelo tše di latelago tša dinamelwa tša setšhaba ka maoto? <b>Interviewer: Write ‘-5’ for Not applicable, ‘-8’ for Ganne or ‘-9’ for Ga ke tsebe.</b>		
	1 - Terene		min
	2 - Pese		min
	3 - Thekisi ya Minipese		min
<b>D27</b>	Na matlakala a gago a tlošwa bonnyane bja gatee ka beke ke mebušo ya selegae?		
	Ee		1
	Aowa		2

<b>D28</b>	O na le mabone a seterateng fao o dulago gona?	
	Ee – Gabjale a a šoma	1
	Ee – Gabjale ga e šome	2
	Aowa	3
<b>D29</b>	Dikgweding tše 12 tša go feta, ke ga kae moo mogolo ofe kapa ofe ka lapeng le a ilego a robala a swerwe ke tlala ka baka la gore go be go se na dijo tše di lekanego?	
	Le gatee	01
	E sego gantši	02
	Ka nako tše dingwe	03
	Gantši	04
	Ka mehla	05
	Ga e gona (Ga go na mogolo ka lapeng)	55
<b>D30</b>	Dikgweding tše 12 tša go feta, ke ga kae moo ngwana ofe kapa ofe ka lapeng le a ilego a robala a swerwe ke tlala ka baka la gore go be go se na dijo tše di lekanego?	
	Le gatee	01
	E sego gantši	02
	Ka nako tše dingwe	03
	Gantši	04
	Ka mehla	05
	Ga e gona (Ga go na ngwana ka lapeng)	55
<b>D31</b>	Lapa le le šomišitše bokae go ditshenyagalelo ka moka matšatšing a 30 a go feta?	
	Bokaalo	R
	Ganne	-8
	Ga ke tsebe	-9

**INTERVIEWER READ OUT:** Ka morago, re rata go go botšiša dipotšišo tše mmalwa ka ga boemo bja bophelo bja lapa la gago.


**Interviewer:** Read out question first and then each response option.

		Go be go sa lekane dinyakwa tša lapa la gago	Go be go lekanetše dinyakwa tša lapa la gago	Go be go feta dinyakwa tša lapa la gago	Ga go lebane
D32.1	Mabapi le <u>go ja dijo</u> kgweding ye e fetilego, ke dife tša tše di latelago tše e lego nnete?	1	2	3	
D32.2	Mabapi le <u>kago ya dintlo</u> kgweding ye e fetilego, ke dife tša tše di latelago tše e lego nnete?	1	2	3	
D32.3	Mabapi le <u>go apara</u> kgweding ye e fetilego, ke dife tša tše di latelago tše e lego nnete?	1	2	3	
D32.4	Mabapi le <u>tšhireletšo ya tlhokomelo ya maphelo a lapa la gago</u> kgweding ye e fetilego, ke dife tša tše di latelago tše e lego nnete?	1	2	3	
D32.5	Mabapi le <u>go ya sekolong ga bana ba gago</u> kgweding ye e fetilego, ke dife tša tše di latelago tše e lego nnete?	1	2	3	5

**INTERVIEWER READ OUT:** Ka morago re rata go go botšiša dipotšišo tše mmalwa ka ga kamano ya gago le baagišani ba gago le tirišano yeo o nago le yona le bao o dulago le bona.

**Interviewer:** Read out question first and then each response option.

		Ga go diragale	Ka sewel o kudu	Ga go a tlwalega	Go tlwaelegi le go senyane	Go tlwaelegi le kudu	Ga ke tsebe
D33.1	Go tlwaelegile go fihla kae gore baagišani ba thušane?	1	2	3	4	5	9
D33.2	Go tlwaelegile go fihla kae gore baagišani ba dire dilo mmogo	1	2	3	4	5	9
D33.3	Go tlwaelegile go fihla kae gore batho ba tikologo ya gago ba be le dintwa	1	2	3	4	5	9
D33.4	Bohodu le go thuba go tlwaelegile go fihla kae tikologong ya gago	1	2	3	4	5	9

D34	Na go na le motho ka lapeng le yoo a amogetšego letseno <u>go tšwa mošomong goba go tšwa go mošomong wa go ipereka</u> kgwedding ya go feta?	
	Ee	1
	Aowa	2
D35	Na go na le motho ka lapeng le yoo a amogetšego <u>letseno la rente</u> kgwedding ya go feta? Hlokomela gore se se akaretša letseno go tšwa ka mešašaneng ya ka morago ga ntlo, bahiri, difolete le/goba dintlo tše batho ba nago le tšona.	
	Ee	1
	Aowa	2
D36	Na go na le motho ka lapeng le yoo a amogetšego letseno go tšwa <u>tšheleteng ya thušo ya mmušo</u> kgwedding ya go feta? Hlokomela gore se se akaretša phensene ya batšofadi, thušo ya tšhelete ya go thekga bana goba mohuta wo mongwe le wo mongwe wa thušo ya tšhelete ya leago yeo e amogetšwego kgwedding ya go feta.	
	Ee	1
	Aowa	2
D37	Na go na le motho ka lapeng le yoo a amogetšego letseno <u>go tšwa go diphešene tša praebe, dikarolo le tswala go dipeeletšo</u> kgwedding ya go feta?	
	Ee	1
	Aowa	2
D38	 Na palomoka ya bokaalo bja letseno(ka morago ga motšhelo wa letseno) la lapa leo le amogetšego kgwedding ya go feta e be e le bokae? Ka kgopelo hlokomela gore se se akaretša meputso le megolo, dithušo tša diitšhelete, tswala, letseno la rente le letseno go tšwa go temo la balapa la gag o leo le humanwego ke maloko a lapa la gago kgwedding ya go feta.	
	Bokaalo	→ SKIP TO SECTION E
	Ganne	-8
	Ga ke tsebe	-9
D39	Ka kgopelo lebelo karata ye ya pontšho gomme o laetše legoro la megolo la maleba la letseno la lapa la gago la kgwedi ya go feta? <b>Interviewer: Show the income categories on the show card and record the appropriate code for the household's monthly income</b>	
	Legoro la letseno	
	Ganne	88
	Ga ke tsebe	99



## Karolo E1: Ditshenyagalelo tša dijo le go ja

**INTERVIEWER READ OUT:** Re rata go go botšiša dipotšišo tše mmalwa ka ga dijo tše itšego tšeo di ka bego di llwe **MATŠATŠI A 30** a go feta. Ga go a swanelwa go akaretša dijo tšeo di reketšwego go rekišwa gape goba ka mabaka a phetošetšo ya kgwebo.

<b>E1.1</b>	Na palomoka ya ditshenyagalelo tša dijo tša lapa le matšatši a 30 a go feta e be e le bokae?	Bokaalo	<b>R</b>
		Ganne	-8
		Ga ke tsebe	-9

**Interviewer:**

- Read out each item.
- For each of the items marked with a yes, ask the other questions.
- For E1.3 to E1.6, write '8' for Ganne or '9' for Ga ke tsebe.

		<b>E1.2</b> Na [ .. ] e llwe ke lapa le matšatšing a 30 a go feta?	<b>E1.3</b> Go šomišitšwe bokae go [ .. ] matšatšing a 30 a go feta?	<b>E1.4</b> Na e be e le bokae boleng bja [ .. ] tšeo di amogetšwego bjalo ka <i>dimphe</i> matšatšing a 30 a go feta?	<b>E1.5</b> Na e be e le bokae boleng bja [ .. ] yeo e amogetšwego bjalo ka <i>tefelo</i> matšatšing a 30 a go feta?	<b>E1.6</b> Na e be e le bokae boleng bja [ .. ] yeo e di amogetšwego bjalo ka <i>setšweletšwa sa gago</i> le/goba <i>go tšwa go thoto ya ka lebenkeleng</i> matšatšing a 30 a go feta?
<b>Khoutu</b>	<b>Dijo</b>	<b>Ee</b>	<b>Aowa</b>	<b>Diranta</b>	<b>Diranta</b>	<b>Diranta</b>
01	Bupi	1	2			
02	Setampa	1	2			
03	Folouru le borotho	1	2			
04	Reisi	1	2			
05	Pasta	1	2			
06	Dipisikiti, dikuku, diraseke	1	2			
07	Nama e hubedu (nama ya kgomo, nama ya nku, nama ya kolobe, bj. bj.)	1	2			
08	Nama ye hubedu ya ka thining	1	2			
09	Kgogo	1	2			
10	Hlapi ye foreše le hlapi ya šele	1	2			
11	Hlapi ya ka thining	1	2			
12	Dinawa tša go omišwa, di-entils, dinawa	1	2			
13	Ditapola	1	2			
14	Merogo ye mengwe	1	2			

## Karolo E1: Ditshenyagalelo tša dijo le go ja (di tšwela pele)

Interviewer:

- This is a continuation from the previous page.
- For E1.3 to E1.6, write '-8' for Ganne or '-9' for Ga ke tsebe.

		<b>E1.2</b> Na [ .. ] e llwe ke lapa le matšatšing a 30 a go feta?	<b>E1.3</b> Go šomišitšwe bokae go [ .. ] matšatšing a 30 a go feta?	<b>E1.4</b> Na e be e le bokae boleng bja [ .. ] tšeo di amogetšwego bjalo ka <i>dimpho</i> matšatšing a 30 a go feta?	<b>E1.5</b> Na e be e le bokae boleng bja [ .. ] yeo e amogetšwego bjalo ka <i>tefelo</i> matšatšing a 30 a go feta?	<b>E1.6</b> Na e be e le bokae boleng bja [ .. ] yeo e di amogetšwego bjalo ka <i>setšweletšwa</i> sa <i>gago</i> le/goba <i>go tšwa</i> <i>go thoto ya ka</i> <i>lebenkeleng</i> matšatšing a 30 a go feta?
<b>Khoutu</b>	<b>Dijo</b>	<b>Ee</b>	<b>Aowa</b>	<b>Diranta</b>	<b>Diranta</b>	<b>Diranta</b>
15	Dienywa le dimake	1	2			
16	Oli ya go apea	1	2			
17	Matšarine, botoro, ghee, le makhura a mangwe	1	2			
18	Botoro ya dimake	1	2			
19	Maswi, tšhese, yokathe le maswi a go omišwa	1	2			
20	Mae	1	2			
21	Swikiri, jamo, mamepe, tšhokoletse le malekere	1	2			
22	Dino tše boleta le ditšusi	1	2			
23	Dienywa le merogo ya ka thining	1	2			
24	Disiriele tša sefihlolo le motogo porridge	1	2			
25	Dijo tša bana le fomula ya bana	1	2			
26	Letswai le dinoko	1	2			
27	Ditšweletšwa tša Soya	1	2			
28	Kofi le teye	1	2			
29	Diphuthelwana tša dijo	1	2			
30	Dijo tše di lokišeditšwego go lewa tšeo di tlišitšwego ka lapeng	1	2			
31	Dijo tšeo di beakantšwego ka ntle ga ntlong (go akaretšwa le restorente le di- <i>take-aways</i> )	1	2			
32	Ditshenyagalelo tše dingwe tša dijo	1	2			

## Karolo E2: Ditshenyagalelo tša tšeo e sego dijo le tšhomišo

**INTERVIEWER READ OUT:** Bjale re rata go go botšiša dipotšišo ka ga dilwana tše itšego tšeo lapa le ka bego le šomišitše tšhelete go tšona **MATŠATŠING A 30 A GO FETA** le gore go šomišitšwe bokae dilwaneng tše. Ga go a swanelwa go akaretšwa dilwana tšeo di reketšwego go rekišwa gape goba tša go fetošetšwa mabaka a kgwebo.

Interviewer:

- Read out each item.
- For each of the items marked with a yes, ask the other questions.
- For E2.2 write '8' for Ganne or '9' for Ga ke tsebe.

Khoutu		E2.1 Na lapa le šomišitše tšhelete go [ .. ] matšatšing a 30 a go feta?		E2.2 Go šomišitšwe bokae go [ .. ] matšatšing a 30 a go feta?
		Ee	Aowa	Diranta
	<b>Dilwana tša motho:</b>			
01	Disekerete le metsoko	1	2	
02	Piri, beine le dipiriti	1	2	
03	Boithabišo bjalo ka paesekopo, mmino, MNET le DSTV	1	2	
04	Dipapadi go akaretša le didirišwa tša dipapadi boleloko bja jimi le klelapo	1	2	
05	Dilwana tša go itlhomomela bjalo ka dikhosemethiki, sesepe, šamphuu le go kuta meriri	1	2	
06	Dibenyabje le dišupanako	1	2	
07	Dikuranta, dingwalelo, diomfolopo, ditempe le dipuku go sa akaretše dipuku tša sekolo	1	2	
08	Kamano ya selefounu le/goba <i>airtime</i>	1	2	
09	Akhaonto ya mogala	1	2	
10	Lotto, go kempola le mokato wa dipere	1	2	
11	Inthanete ge e le gore ga e a akaretšwa ka akhaontong ya mogala	1	2	
12	Maeto le maikhutšo go sa akaretše le ditshenyagalelo tša dinamelwa	1	2	
13	Meletlo bjalo ka manyalo le mahu	1	2	
	<b>Ditshenyagalelo tša dinamelwa:</b>			
14	Tefelo ya koloi go sa akaretše inšorensense	1	2	
15	Petrole, oil le tirelo ya koloi	1	2	
16	Dipese, dithekisi, dithekete tša terene le tša sefofane go akaretšwa le senamelwa sa go ya sekolong	1	2	

## Karolo E2: Ditshenyagalelo tša tšeo e sego dijo le tšhomišo

(di tšwela pele)

Interviewer:

- This is a continuation from the previous page.
- For E2.2 write '8' for Ganne or '9' for Ga ke tsebe.

Khoutu		E2.1 Na lapa le šomišitše tšhelete go [ .. ] matšatšing a 30 a go feta?		E2.2 Go šomišitšwe bokae go [ .. ] matšatšing a 30 a go feta
		Ee	Aowa	Diranta
	<b>Mohlagase, meetse le ditekanyo tša mmasepala:</b>			
17	Meetse	1	2	
18	Mohlagase	1	2	
19	Methopo ye mengwe ya enetši bjalo ka dikgong, parafene, mošidi/malahla, dikerese, gase go reka/go tšhatšha dipeteri le tisele bakeng sa ditšenerethara	1	2	
20	Ditekanyo tša mmasepala	1	2	
21	Metšhelo, mohlala bong bja go arogangwa, <i>share block</i> le <i>timeshare</i>	1	2	
	<b>Inšoreense :</b>			
22	Inšoreense ya bophelo	1	2	
23	Dipholisi tša poloko goba disosaethe tša poloko	1	2	
24	Dipholisi tša thuto	1	2	
25	Diinšoreense tša nako ye kopna mohlala inšoreense ya koloi, thoto le mollo le dibjalo	1	2	
	<b>Dilwana tša ka ntlong:</b>			
26	Didirišwa tša ka khitšhing, bjalo ka dipitša le dipane dingwathi le dibjana	1	2	
27	Tlhokomelo ya ntlo le ditokišo go madulo	1	2	
28	Ditao, malakane, dikobo le ditoulo	1	2	
29	Didirišwa tša go dira dikhethene le dilwana tše dingwe tša ka ntlong	1	2	
30	Ditefelo tša theko ya godimo (HP) difenitšhareng le didirišweng tše dingwe tša ka ntlong	1	2	
31	Fenitšhara le didirišwa tše dingwe tšeo di rekilwego kheše goba ka karata ya sekoloto	1	2	
	<b>Diaparo le dieta:</b>			
32	Dieta le diaparo (go sa akaretše diyunifomo tša sekolo) šeo di rekilwego ka kheše goba ka karata ya sekoloto	1	2	
33	Ditefelo tša akhaonto dieting le diaparong go sa akaretše diyunifomo tša sekolo	1	2	
34	Materiale wa go dira diaparo	1	2	

## Karolo E2: Ditshenyagalelo tša tšeo e sego dijo le tšhomišo (di tšwela pele)

Interviewer:

- This is a continuation from the previous page.
- For E2.2 write '8' for Refused or '9' for Do not know.

Khoutu		E2.1 Na lapa le šomišitše tšhelete go [ .. ] matšatšing a 30 a go feta?		E2.2 Go šomišitšwe bokae go [ .. ] matšatšing a 30 a go feta
		Ee	Aowa	Diranta
	<b>Tlhokomelo ya maphelo:</b>			
35	Dikimi tša thušo ya kalafo/inšorensense ya kalafo bjalo ka peakanyo ya sepetlele	1	2	
36	Dingaka tša meno, dingaka goba baoki	1	2	
37	Ditefišo tša sepetlele	1	2	
38	Ditlabelo tša kalafo, mohlala dihlare le dipantiši	1	2	
39	Ditefelo tša ngaka ya setšo	1	2	
40	<i>di-homeopath, di-physiotherapist, le di-dietician</i>	1	2	
	<b>Thuto:</b>			
41	Ditefelo tša sekolo le thuto	1	2	
42	Dipuku tša sekolo le dingwalelo	1	2	
43	Diyunifomo	1	2	
44	Ditshenyagalelo tše dingwe tša sekolo bjalo ka go tšwa maeto a sekolo, dijo sekolong, ditefelo tša bodulo, dikabelo meagong ya sekolo, ditshenyagalelo tša tlaleletšo tša barutiši le ditiro tša ka ntle ga lenaneothuto	1	2	
	<b>Mehutahuta:</b>			
45	Sesepe sa go hlatswa sa lerole, sesepe sa dibjana , pholiši le dihlwekiši ka moka tša ka ntlong	1	2	
46	Khretšhe le tlhokomelo ya bana	1	2	
47	Ditšhelete tšeo di kolotwago tša bodumedi le boleloko bja mekgatlo, dikabelo tša botho	1	2	
48	Thušo ya ka ntlong, boraserapa le thušo tše dingwe tša ka lapeng	1	2	
49	Tlhokomelo ya phulu ya go rutha	1	2	
50	Diruiwaratwa	1	2	
51	Dibapadišwa	1	2	
52	Dimpho	1	2	
53	Ditefelo tša motšhelo wa letseno	1	2	

## Karolo F: Dithoto tše tiilego

**INTERVIEWER READ OUT:** Bjale re rata go go botšiša dipotšišo ka ga dilwana tša ka lapeng tšeo lapa la ka bego le na le tšona goba le se na tšona

Mohuta wa thoto	F1 Na lapa le na le bonnyane bja e tee ya[ .. ] ?	
	Ee	Aowa
01 - Radio	1	2
02 - Hi-Fi stereo , seraloka di-CD, seraloka di-MP3	1	2
03 - Thelebišene	1	2
04 – Sekotlolo	1	2
05 – Segatiša dikhasete tša Video, seraloka di-DVD	1	2
06 - Khomphutha	1	2
07 – Khamera	1	2
08 - Selfounu	1	2
09 – Setofo sa mohlagase	1	2
10 – Setofo sa gase	1	2
11 – Setofo sa parafene	1	2
12 – Maekhroweife	1	2
13 - Setšidifatši/ forisara	1	2
14 – Motšhene wa go hlatswa	1	2
15 – Motšhene wa go roka	1	2
16 - Lontšhe	1	2
17- Mmоторo wa poraebete woo o lego maamong a go sepela	1	2
18 - Mmоторo wa kgwebo woo o lego maamong a go sepela	1	2
19 - Sethuthuthu/sekuta	1	2
20 - Paesekela	1	2
21 – Seketswana sa go hloka entšene	1	2
22 – Seketswana sa go ba le entšene	1	2
23 – Karikana ya ditonki goba karikana ya dikgomo	1	2
24 – Mogoma	1	2
25 - Terekere	1	2
26 - Kiribane	1	2
27 - Tšhilo	1	2

### Karolo G1: Ditiragalo tše mpe

**INTERVIEWER READ OUT:** Ka nako tše dingwe malapa a itemogela ditiragalo tše kaone le tše mpe. Sa pele re rata go go botšiša ka ga ditiragalo tše mpe tše o lapa la gago le itemogetšego tšona **DIKGWEDING TŠE 24 TŠA GO FETA.**

Tiragalo	G1.1 Na [ .. ] e diragetše ka lapeng le dikgweding tše 24 tša go feta?		G1.2 [ .. ] e diragetše kgwedi le ngwaga ofe?		G1.3 Koketšo ya letseno kgwedi ye nngwe le ye nngwe e be e le bokae?	G1.4 Bokaalo bjoo bo amogetšwego e be e le bokae?
Interviewer: If No to G1.1, go to next.	Ee	Aowa	Kgwedi	Ngwaga	Diranta	Diranta
01 – Lehu la leloko leo e sego modudi wa lapa leo o tshepelago go lona ka thušo ya ditšhelete	1	2				
02 - Lehu la mogwera woo o tshepelago go yena ka thušo ya ditšhelete	1	2				
03 - Lehu la mogwera goba leloko le lengwe	1	2				
04 – Bolwetši goba kgobalo e šoro ya leloko la lapa	1	2				
05 – Lehu le/goba bolwetši bjo bo tlwaelegilego bja diruiwa	1	2				
06 – Go palewa ga dibjalo	1	2				
07 – Phokotšo ya diiri tša mošomo tša motho yo o tshepetšego go yena ka thušo ya ditšhelete	1	2				
08 – Tahlegelo ya mošomo ya motho yo o tshepetšego go yena ka thušo ya ditšhelete	1	2				
09 – Kgaotšo goba phokotšo ya ditefelo tša lapa	1	2				
10 – Kgaotšo goba phokotšo ya dithušo tša ditšhelete tša mmušo	1	2				
11 – Bohodu, mollo, goba tshenyo ya thoto ya lapa	1	2				
12 – Tiragalo ye nngwe ye mpe? Laetša:	1	2				


### Karolo G2: Ditiragalo tše kaone


**INTERVIEWER READ OUT:** Bjale re rata go go botšiša ka ga ditiragalo tše kaone tše o itemogetšego tšona **DIKGWEDING TŠE 24 tša go feta.**

Tiragalo	G2.1 Na [ .. ] e diragetše ka lapeng le dikgweding tše 24 tša go feta?		G2.2 [ .. ] e diragetše kgwedi le ngwaga ofe?		G2.3 Koketšo ya letseno kgwedi ye nngwe le ye nngwe e be e le bokae?	G2.4 Bokaalo bjoo bo amogetšwego e be e le bokae?
Interviewer: If No to G2.1, go to next.	Ee	Aowa	Kgwedi	Ngwaga	Diranta	Diranta
1 – Mošomo wo moswa wa leloko la lapa	1	2				
2 – Ditefelo tše dimpsa goba tše di okeditšwego	1	2				
3 – Thušo ya tšhelete ya mmušo ye mpsha mohlala, phenšene ya batšofe ye mpsha	1	2				
4 - Lefa, dimpho tše kgolo, dithopo tša lotto	1	2				
5 – Ditefelo tše kgolo go tšwa femeng go akaretša le dimpho tša go rola modiro	1	2				
6 – Sekolašipi sa bana goba batho ba bagolo ka lapeng	1	2				
7 – Tiragalo ye nngwe ya go ba le mohola? Laetša hle:	1	2				
8 - Tiragalo ye nngwe ya go ba le mohola? Laetša hle:	1	2				

## Karolo H: Temo

**INTERVIEWER READ OUT:** Re rata go go botšiša dipotšišo tše mmalwa ka ga puno ya tša temo ya lapa la gago. Dipotšišo di ka ga selo se sengwe le se sengwe seo se bjetšwego goba phoofolo ye nngwe le ye nngwe yeo e boloketšwego go goba e šomišeditšwego go goba e hlokometšwego tšhemong goba tšhengwaneng tša gago goba nageng yeo lapa la gago le nago le phihlelelo go yona.


 <b>H1</b>	Dikgweding tše 12 tša go feta go bile le motho yo mongwe le yo mongwe yoo a kgathilego tema go bjaleng dijo goba go ruweng diruiwa ntle le bjalo ka karolo ya mošomo wa go lefelwa?	Ee	1
		Aowa → <b>SKIP TO SECTION J</b>	2



 <b>H2</b>	Na ditiro tše tša temo ka moka ke karolo ya kgwebo ya temo yeo e sepetšwego ke kgwebo ye e fapanego e bile e na le akhaonto ya yona?	Ee → <b>SKIP TO SECTION J</b>	1
		Aowa	2

<b>H3</b>		<b>Ee</b>	<b>Aowa</b>
H3.1	Temo ya kgwebo yeo mong wa yona e lego leloko la lapa	1	2
H3.2	Naga yeo leloko lapa le nago le phihlelelo ya yona ka baka la maemo a gagwe bjalo ka mošomi polaseng ya kgwebo	1	2
H3.3	Projeke ya kabolessa ya naga nageng ya mmušo	1	2
H3.4	Skimi sa tekatekano ya dikabelo equity polaseng ya kgwebo	1	2
H3.5	Mo go karolo ya naga yeo e welago ka fase ga tikologo ya setšhaba	1	2
H3.6	Naga go / kgauswi ga lefelo la boipei goba bodulo bja setoropong fao lapa le dulago gona	1	2





**INTERVIEWER READ OUT:** Bjale re ile go go botšiša dipotšišo tše mmalwa ka ga sengwe le sengwe seo lapa la gago le se bjetšego dikgweding tše 12 tša go feta, le ge e le gore ga se wa ka wa rekiša selo sa tšona. Go akaretša le dilo tšeo o di bjetšego ka serapaneng sa gago.


<b>H4.1</b> 	Dikgweding tše 12 tša go feta, na go na le leloko lefe goba lefe la lapa la gago leo le kilego la bjala dibjalo tše dingwe le tše dingwe?	Ee	1
		Aowa → <b>SKIP TO H5.1</b>	2


<b>INTERVIEWER READ OUT:</b> Ke dibjalo dife tšeo maloko ao a dulago ka lapeng la gago a kilego a di bjala goba go di buna dikgweding tše 12 tša go feta?								
<b>Mohuta wa dibjalo</b>		<b>H4.2</b> Na go na le motho yo a kilego a bjala [ .. ] dikgweding tše 12 tša go feta?   <b>Yes = 1</b> <b>No = 2 → SKIP TO NEXT CROP</b>	<b>H4.3</b> Lapa gantši le lekanya puno ka diyuniti dife?  <b>Interviewer:</b> <b>See code sheet for Unit codes</b>	<b>H4.4</b> Ke [DIYUNITI] tše kae tša dibjalo tšeo di bunnwego dikgweding tše 12 tša go feta?   <b>Interviewer:</b> <b>If none harvested, write '0' and SKIP TO NEXT CROP</b>	<b>H4.5</b> Go bokaalo bjoo bo bunnwego, ke [DIYUNITI] tše kae tša [DIBJALO] tšeo lapa la gago le di rekišitšego dikgweding tše 12 tša go feta?	<b>H4.6</b> Ke palomoka ya bokae yeo o e hweditšego go tšwa mo go rekišeng ga puno ya gago dikgweding tše 12 tša go feta?  <b>Interviewer:</b> <b>If none sold, write '0'</b>	<b>H4.7</b> Go bokaalo bjoo bo bunnwego, ke [DIYUNITI] tše kae tša [DIBJALO] tšeo lapa la gago le fanego ka tšona dikgweding tše 12 tša go feta?	<b>H4.8</b> Go bokaalo bjoo bo bunnwego, ke [DIYUNITI] tše kae tša [DIBJALO] tšeo lapa la gago le di bolokilego go tla go di ja dikgweding tše 12 tša go feta
		Ee      Aowa	Nomoro ya Khoutu	Nomoro ya diyuniti	Diranta	Nomoro ya diyuniti	Nomoro ya diyuniti	Nomoro ya diyuniti
01	Mmidi	1      2						
02	Mabele	1      2						
03	Korong	1      2						
04	Leotša	1      2						
05	Dibjalo tša fase bjalo ka lusereng	1      2						
06	Khothone	1      2						
07	Mmoba	1      2						
08	Teye	1      2						
09	Legong	1      2						
10	Mabele a mangwe goba dibjalo tša fase bjalo ka khonola goba dihopse	1      2						
11	Dienywa tša go raša bjalo ka diapola, dipšere, diapolakose, diporeima goba diterebe	1      2						

**Interviewer: This is a continuation from the previous page.**





Mohuta wa dibjalo		<b>H4.2</b> Na go na le motho ofe goba ofe yoo a ikelego a bjala dibjalo dikgweding tše 12 tša go feta?    <b>Ee = 1</b> <b>Aowa = 2 → SKIP TO NEXT CROP</b>	<b>H4.3</b> Lapa gantši le lekanya puno ka diyuniti dife?  <b>Interviewer: See code sheet for Unit codes</b>	<b>H4.4</b> Ke [DIYUNITI] tše kae tša dibjalo tše di bunnwego dikgweding tše 12 tša go feta?    <b>Interviewer: If none harvested, write 0 and SKIP TO NEXT CROP</b>	<b>H4.5</b> Go bokaalo bjoo bo bunnwego, ke [DIYUNITI] tše kae tša [DIBJALO] tše lapa la gago le di rekišitšego dikgweding tše 12 tša go feta?	<b>H4.6</b> Ke palomoka ya bokae yeo o e hweditšego go tšwa mo go rekišeng ga puno ya gago dikgweding tše 12 tša go feta?  <b>Interviewer: If none sold, write 0</b>	<b>H4.7</b> Go bokaalo bjoo bo bunnwego, ke [DIYUNITI] tše kae tša [DIBJALO] tše lapa la gago le fanego ka tšona dikgweding tše 12 tša go feta?	<b>H4.8</b> Go bokaalo bjoo bo bunnwego, ke [DIYUNITI] tše kae tša [DIBJALO] tše lapa la gago le di bolokilego go tla go di ja dikgweding tše 12 tša go feta?
		Ee      Aowa	Nomoro ya Khoutu	Nomoro ya diyuniti	Diranta	Nomoro ya diyuniti	Nomoro ya diyuniti	Nomoro ya diyuniti
12	Dienywa tša senamune bjalo ka dinamune, dinariki, goba kereipifurutu	1      2						
13	Dienywa tša nngamolalatšatši bjalo ka dipanana, dimanko, diphaeneapola, diabokhate goba dilitšhisi	1      2						
14	Dienywa tše dingwe bjalo ka dikoko, mehlware, bj.bj	1      2						
15	Tamati	1      2						
16	Sepenetšhe	1      2						
17	'Sepenetšhe sa nageng, Morogo goba Imifino	1      2						
18	Khabetšhe	1      2						
19	Ditapola goba potata	1      2						
20	Lephotse goba bathanate goba sekwatšhe	1      2						
21	Dikherotse	1      2						
22	Madumbe goba dimodu tše dingwe	1      2						
23	Dieie	1      2						
24	Dinawa tše tala	1      2						
25	Merogodiphotlwa goba dinawa tša go omišwa	1      2						
26	Lethisi goba ditala	1      2						
27	Merogo ye mengwe (laetša ka kholomong)	1      2						



**MMOLEDIŠANI BALA:** Bjale re rata go go botšiša dipotšišo tše mmalwa ka ga diruiwa ka moka tše lapa la gago le bilego le tšona dikgweding tše 12 tša go feta.

<b>H5.1</b> 	Na go na le yo na le yo a kilego a ba le diruiwa goba dikgogo dikgweding tše 12 tša go feta?	Ee	1
		Aowa → <b>SKIP TO H7</b>	2

	Mohuta wa phoofolo	<b>H5.2</b> Na leloko la lapa le ile la ba le [ .. ] dikgweding tše 12 tša go feta?  Ee = 1 Aowa = 2 → <b>SKIP TO NEXT</b>	<b>H5.3</b> Ke [ .. ] tše kae tše e lego tša lapa gabjale?	<b>H5.4</b> Dikgweding tše 12 tša go feta lapa le rekišitše [ .. ] tše kae?	<b>H5.5</b> O humane palomoka ya bokae go tšwa go rekišeng ga [ .. ]?	<b>H5.6</b> Dikgweding tše 12 tša go feta lapa le fane ka [ .. ] tše kae?	<b>H5.7</b> Dikgweding tše 12 tša go feta lapa le lahlegetšwe ke [ .. ] tše kae ka baka la bohodu, bolwetši goba tahlegelo ye nngwe ?	<b>H5.8</b> Dikgweding tše 12 tša go feta lapa le le hlabile goba le lle [ .. ] tše kae?
		Ee      Aowa	Nomoro	Nomoro	Diranta	Nomoro	Nomoro	Nomoro
01	Dikgomo	1      2						
02	Dinku	1      2						
03	Dipudi	1      2						
04	Dikolobe	1      2						
05	Dipere	1      2						
06	Ditonki le Dimeila	1      2						
07	Dikgogo	1      2						
08	Mapelebele le Maganse	1      2						
09	Dimpšhe	1      2						
10	Tše dingwe, laetša:	1      2						
11	Tše dingwe, laetša:	1      2						
12	Tše dingwe, laetša:	1      2						

<b>H6.1</b>	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Na lapa le ile la ba le dikgogo dikgweding tše 12 tša go feta?	Ee	1
-------------	--	----	---


						Aowa → FETELA GO H6.2	2
<b>Mohuta wa setšweletšwa</b>	Ke [DIYINUTI] tše kae tša mae tšeo o di tšweleditšego ka kgwedi?  <b>Interviewer:</b> If none, write 0 and SKIP TO H6.2		<b>H6.1.3</b> Go bokaalo bjoo bo tšweleditšwego, o rekišitše [DIYINUTI] tše kae tša mae ka kgwedi ye e tlwaelegilego?	<b>H6.1.4</b> Ke palomoka ya bokae yeo o e humanego ka go rekiša mae a gago ka kgwedi ye e tlwaelegilego?	<b>H6.1.5</b> Go bokaalo bjoo bo tšweleditšwego, o fane ka [DIYINUTI] tše kae ka kgwedi?	<b>H6.1.6</b> Go bokaalo bjoo o bo tšweleditšego, o ipoloketše [DIYINUTI] tše kae go di ja ka kgwedi ye e tlwaelegilego?	
	<b>H6.1.1</b> Khoutu ya Yuniti <b>Interviewer:</b> Circle one option only	<b>H6.1.2</b> Khoutu ya yuniti	<b>H6.2.3</b> Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi	Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi	Diranta	Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi	
1 – Mae	1 – Tosene	2 – Yuniti ye tee					
<b>H6.2</b>	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Na lapa le le ile la ba le dikgomo goba dipudi dikgweding tše 12 tša go feta?					Ee	1
						Aowa H6.3 → SKIP TO	2
<b>Mohuta wa setšweletšwa</b>	<b>H6.2.1</b> O hweditše [ .. ] dikgweding tše kae tša ngwaga  <b>Interviewer:</b> If none, write 0 and SKIP TO NEXT	Kgweding yeo o tšweleditšego l [ .. ] o tšweleditše tše kae ka kgwedi? <b>Interviewer:</b> See code sheet for Unit codes	<b>H6.2.4</b> Go bokaalo bja [ .. ] bjoo bo tšweleditšwego, o rekišitše bokae ka kgwedi ye e tlwaelegilego ?	<b>H6.2.5</b> Ke palomoka ya bokae yeo o e humanego ka go rekiša [ .. ] ka kgwedi ye e tlwaelegilego?	<b>H6.2.6</b> Go bokaalo bjoo o bo tšweleditšego, o file [ .. ] ye kaakang ka kgwedi ye e tlwaelegilego?	<b>H6.2.7</b> Go bokaalo bjoo o bo tšweleditšego, o ipoloketše [ .. ] ye kaakang go di ja ka kgwedi ye e tlwaelegilego?	
	Palo ya dikgwedi	<b>H6.2.2</b> Khoutu ya yuniti	<b>H6.2.3</b> Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi	Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi	Diranta	Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi	
1 - Maswi		Dilitara					
2 - Potoro							
3 – Maswing a mangwe							
<b>H6.3</b>	<b>INTERVIEWER CHECK!</b> Na lapa le le ile la ba le dinku goba dikgomo dikgweding tše 12 tša go feta?					Ee	1

					No	→ SKIP TO H7	2
<b>Mohuta wa setšweletšwa</b>	<b>H6.3.1</b> O hweditše [ .. ] dikgweding tše kae tša ngwaga?    <b>Interviewer:</b> If none, write 0 and SKIP TO NEXT	Kgweding yeo o tšweleditšego l [ .. ] o tšweleditše tše kae ka kgwedi?  <b>Interviewer:</b> See code sheet for Unit codes		Go bokaalo bja [ .. ] bjoo bo tšweleditšwego, o rekišitše bokae ka kgwedi ye e tlwaelegilego?  <b>Interviewer:</b> If none, write 0	<b>H6.3.5</b> Ke palomoka ya bokae yeo o e humanego ka go rekiša [ .. ] ka kgwedi ye e tlwaelegilego?  <b>Interviewer:</b> If none, write 0	<b>H6.3.6</b> Go bokaalo bjoo o bo tšweleditšego, o file [ .. ] ye kaakang ka kgwedi ye e tlwaelegilego?  <b>Interviewer:</b> If none, write 0	<b>H6.3.7</b> Go bokaalo bjoo o bo tšweleditšego, o ipoloketše [ .. ] ye kaakang go di ja ka kgwedi ye e tlwaelegilego  <b>Interviewer:</b> If none, write 0
	<b>Palo ya dikgwedi</b>	<b>H6.3.2</b> Khoutu ya yuniti	<b>H6.3.3</b> Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi	<b>Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi</b>	<b>Diranta</b>	<b>Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi</b>	<b>Nomoro ya Diyuniti ka kgwedi</b>
1 - Wulu							
2 – Boya bja pudi							

**INTERVIEWER READ OUT:** Potšišong ye e latelago re nyaka go tseba ka ga dilo tšeo o swanetšego go di dira go tšweletša dibjalo goba ditšweletšwa tšeo re bego re bolela ka tšona

Interviewer:

- Read out each item.
- For each of the items marked with a yes, ask H7.2.
- For H7.2 write '8' for Ganne or '9' for Ga ke tsebe.

	<b>H7.1</b> Mo bonnyaneng bja dikgwedi tše 12 lapa la gago le ile la [ .. ]?  <b>Ee = 1</b> <b>Aowa = 2 → SKIP TO NEXT</b>	<b>H7.2</b> Ke nako ye kaakang yeo o e sentšego ka [ .. ] bonnyaneng bja dikgwedi tše 12?
Mohuta wa maitekelo	Yes	No
01 – Reka goba hwetša mošomedi yo a hirilwego	1	2
02 - Reka goba hwetša monontšha	1	2
03 - Reka goba hwetša mmutedi, bjalo ka boloko bja diphoofolo	1	2
04 - Reka goba hwetša dikhemikhale tše dingwe tša temo, bjalo ka difothedi, dipolayašunkwane, dipolayakhukhu le <i>blue death</i>	1	2
05 - Reka goba hwetša ditirelo tša go lema bjalo ka diterekere , megoma, babjadi goba diphoofolo	1	2
06 - Reka goba hwetša dipeu le dimpšanyana	1	2
07 - Reka goba hwetša ditirelo tša go tipa	1	2
08 - Reka goba hwetša ditirelo tša ngaka ya diruiwa le ditšweletšwa, bjalo ka dihlare le tlhokomelo ya ngaka ya diphoofolo	1	2
09 - Reka goba hwetša dijo tša diphoofolo, mohlala dijo tša dikgogo	1	2
10 – Dira dipeeletšo ditirelong tša gago tša temo tše bjalo ka tlhabollo ya serapa sa dikenywa, moago goba metšhene	1	2
11 – Lokiša le go hlokomela metšhene, magora, meago le dithulusi t ša matsogo	1	2

**PLEASE NOTE: THERE IS NO SECTION I**